

 [Escuche una grabación de audio de este mensaje](#)

Queridas familias de las Escuelas Públicas de Northfield:

Antes de comenzar mi actualización regular, necesito compartir algunas noticias que desearía no tener que compartir con las familias. A principios de esta semana supimos de la dolorosa muerte de la estudiante de tercer año de Northfield high school Lilly O'Donnell, debido a las lesiones sufridas en un accidente de automóvil. El equipo de apoyo estudiantil (incluyendo consejeros y consejeras, trabajadores sociales, la enfermera de high school y personal de la administración) ayudó a los estudiantes de secundaria de high school a comenzar a procesar esta dolorosa noticia.

Aunque el director Leer de high school ya compartió esta noticia con las familias de la escuela secundaria de high school, quiero asegurarme de que las personas de nuestra comunidad escolar más amplia también lo sepan. Cuando una persona joven muere, nuestras hijas e hijos sienten el dolor de la pérdida, ya sea que conocieron a la persona o no -y expresan y procesan ese dolor de diferentes maneras. Como comunidad, podemos apoyarnos mutuamente en el proceso de duelo. [Vean este recurso de la Asociación Nacional de Psicólogos Escolares sobre cómo abordar el duelo con estudiantes jóvenes.](#)

Nuestra comunidad lamenta esta trágica pérdida. Los invito a rezar conmigo para que la familia y los amigos de Lilly encuentren paz durante este momento tan difícil.

Atentamente,

Matt

Actualización No. 34 2020-21. 9 de abril de 2021

Volver a la actualización del modelo de aprendizaje en persona

El Distrito dio la bienvenida a todas y todos nuestros estudiantes de las escuelas de secundaria de middle school, high school y el Centro de Aprendizaje del Área, ALC, para el aprendizaje en persona a tiempo completo el 31 de marzo. Los estudiantes de primaria continúan en el modelo de aprendizaje en persona que comenzó el 19 de enero de 2021 para estudiantes desde el jardín de infancia, Kindergarten, a 2 ° grado y el 1 de febrero para estudiantes de 3 ° a 5 ° grados.

El distrito regresó al aprendizaje en persona a tiempo completo por varias razones:

- La guía estatal del Departamento de Salud de Minnesota (MDH) y el Departamento de Educación de Minnesota (MDE) se cambió en febrero. El cambio en la distancia física requerida de seis pies a tres pies hizo posible que el distrito recibiera más estudiantes en los edificios de las escuelas.

- El Departamento de Educación de Minnesota, MDE, eliminó la tasa de infección por COVID-19 del condado por cada 10,000 residentes como el punto central de datos sobre las decisiones del modelo de aprendizaje.
- La vacunación del personal ayudó a poder contar con el personal y que pudieran venir a trabajar al reducirse los contagios.

Todas las transiciones del modelo de aprendizaje tienen sus dificultades. El modelo híbrido en que se mezclaba la educación en persona y a distancia, si bien es una buena opción debido a las guías que recibimos de qué hacer y las circunstancias de salud pública, es un modelo que no ayudó a satisfacer las necesidades de un gran número de estudiantes. Si bien hay muchos aspectos positivos asociados con el regreso a un modelo de aprendizaje en persona de tiempo completo para estudiantes de secundaria de middle school, high school y ALC, también existen dificultades. Como resultado, se esperaba un aumento en los casos de COVID-19 y en los estudiantes que debían ponerse en cuarentena. Hemos visto un aumento en los casos de COVID-19, sobre todo en Northfield High School. Como resultado, se ha puesto en cuarentena a más estudiantes para evitar una mayor propagación y contagios del virus.

A partir del miércoles 7 de abril, compartimos una imagen con los datos de nuestras escuelas con tres indicadores clave:

escuelas	Número con enfermedad similar a la influenza/Gripe	estudiantes en cuarentena	Total de casos activos
Área Centro de aprendizaje	No hay casos	No hay casos	0
Bridgewater Elementary	0.00%	1.90%	<5
Greenvale Park Elementary	1.00%	8.90%	<5
Northfield High School	2.06%	8.02%	11
Northfield Middle School	1.05%	1.67%	<5
Sibley Elementary	0.94%	4%	<5

La **tasa de enfermedades similares a la influenza/gripe** muestra el porcentaje de estudiantes ausentes debido a síntomas consistentes con enfermedades similares a la influenza/gripe, incluido COVID-19. Esta tasa incluye casos de estudiantes positivos por COVID-19. La columna de **estudiantes en cuarentena** indica el porcentaje de estudiantes ausentes debido a la necesidad de ser puestos en cuarentena porque estuvieron en contacto cercano con una persona que dio positivo por COVID-19. La columna de **casos activos totales** indica la cantidad de casos de COVID-19 de estudiantes o personal en los últimos 14 días.

La pandemia ha tenido un impacto sustancial en nuestra vida diaria y la reducción del número de personas con las que tenemos contacto diario ha cambiado lo que consideramos "normal". Es natural que algunos

estudiantes (y adultos) necesiten tiempo para adaptarse a estar rodeados de más personas. Para algunos estudiantes de las secundarias de middle school, high school y ALC, ver más estudiantes en sus edificios puede ser abrumador. Puede crear ansiedad al regresar, algo que gran parte de nuestra sociedad ha sentido o sentirá a medida que se reduzcan las restricciones estatales. Estamos listos para apoyar a nuestros estudiantes y familias en esta transición. Como lo hemos hecho durante todo el año, quiero decir de nuevo que el distrito sigue las pautas estatales para mantener a los estudiantes lo más seguros posible durante la pandemia.

Si bien ya no es un factor central en nuestra toma de decisiones sobre qué modelo de aprendizaje usar, revisamos constantemente los datos de la tasa de infección del condado por cada 10,000 residentes. Estamos siguiendo de cerca el reciente aumento semana tras semana en la tasa de infección del condado y estamos siguiendo con gran preocupación el aumento de la presencia de la variante B117. Estudiamos los detalles sobre los datos de infección del condado para buscar una comprensión más profunda del nivel de infección de nuestra comunidad. Continuamos las discusiones casi diarias con el equipo de Salud Pública del Condado de Rice y / o el Departamento de Salud de Minnesota, MDH, para revisar la situación actual de salud pública. Tengan en cuenta que el distrito está preparado para realizar cambios adicionales a nuestros modelos de aprendizaje si la situación de salud pública se pone peor.

Vacunación para estudiantes

Una de las diferencias significativas entre la situación de salud pública actual en comparación con el resto de la pandemia es la disponibilidad de vacunas. Las personas de 16 años o más pueden registrarse para la vacunación. Aquí hay dos sitios web que pueden usar para registrarse ustedes mismos y / o sus hijas e hijos para ponerse una vacuna si así lo desean:

- [Hagan clic aquí para acceder al sitio web de Vaccine Connector del estado de Minnesota](#)
- [Hagan clic aquí para inscribirse en la lista de espera de Northfield Hospital + Clinics](#)

Resultados de la encuesta de cómo van las cosas

El distrito administró una tercera encuesta de "cómo van las cosas" con las madres, padres, tutores y empleadas y empleados. La encuesta estuvo abierta y se pudo realizar del 12 al 19 de marzo de 2021. Hubo un total de 478 contestaciones de las familias. Leímos todos los comentarios de la encuesta. [Pueden leer los resultados de la encuesta para familias aquí.](#)

En resumen, las familias dieron su calificación más alta a las declaraciones "Recibo comunicación oportuna sobre los cambios que ocurren en la escuela de mi hijo/a" (4.12) y "Estoy seguro de que la escuela de mi hijo/a está manejando el desafío COVID-19 para mantener a mi hijo/a seguro/a". (4.02). Las áreas donde podemos hacerlo mejor fueron "Estoy seguro de que mi hijo/a no se quedará atrás en la escuela" (3.22) y "Recibo comentarios de las maestras y maestros de mi hijo/a sobre su progreso de aprendizaje" (3.50).

La administración de nuestro distrito ha realizado una revisión de los datos y estamos trabajando para identificar acciones para mejorar.

Gracias.

Como siempre, sigo valorando su cooperación y apoyo mientras seguimos enfrentándonos a los desafíos de la pandemia de salud mundial COVID-19. Todos queremos volver a la normalidad y nos estamos acercando, pero hay más y más trabajo por hacer. Continúen [siguiendo los protocolos de seguridad](#) que nos ayudan a mitigar la propagación y contagios del virus.

Atentamente,

Matt

-

Matt Hillmann, Ed.D.

Superintendente de las escuelas públicas de Northfield